



DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Table with 2 columns: Schutzhandschuhe, Risikokategorie II. Includes fields for Größe(n), Zertifizierung, Notifizierte Stelle, and Kennnummer.

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter www.doc.nitras.de eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Risiken. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser), ohne Chemikalien oder durch Abbürsten gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen: 1-6 / A-F Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser) 0 Mindestleistungsstufe nicht erreicht X Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar

1403BV Schutzhandschuhe / Risikokategorie II Protective gloves / Risk category II

EN 420:2003 + A1:2009 Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

Table with 4 columns: Prüfparameter, Leistungsstufen, Prüfergebnis. Includes Fingerfertigkeit.

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

EN 388:2016 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

Table with 4 columns: EN 388, Prüfparameter, Leistungsstufen, Prüfergebnis. Includes A Abriebfestigkeit, B Schnittfestigkeit, C Weiterreißkraft, D Durchstichkraft, E Schnittfestigkeit (TDM).

Falls Handschuhe aus zwei oder mehreren Lagen bestehen, gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder. Das Prüfergebnis der Schnittfestigkeit (B) ist nur als Hinweis zu verstehen.



EN Manufacturer's instructions and information

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE.

Table with 2 columns: Protective gloves, Risk category II. Includes fields for Size(s), Certification, Notified body, and Identification number.

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at www.doc.nitras.de.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging.

retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves. A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands).

EN 420:2003 + A1:2009 Protective gloves - General requirements and test methods

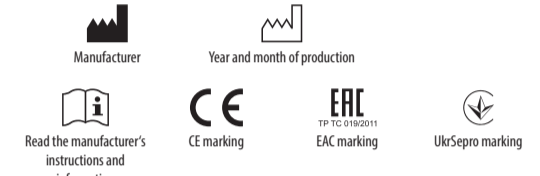
Table with 3 columns: Test parameter, Performance level, Test result. Includes Dexterity.

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

EN 388:2016 Protective gloves against mechanical risks

Table with 4 columns: EN 388, Test parameter, Performance level, Test result. Includes A Abrasion resistance, B Blade cut resistance, C Tear resistance, D Puncture resistance, E Blade cut resistance (TDM).

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication.



FR Instructions et informations du fabricant

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI.

Table with 2 columns: Gants de protection, Catégorie de risque II. Includes fields for Dimension(s), Certification, Organisme notifié, and N° d'identification.

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à www.doc.nitras.de.

ENSURESAFETY

Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type.

Nettoyage/entretien : Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide (eau tiède), sans produits chimiques ou par brossage et être séché à l'air. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

EN 420:2003 + A1:2009 Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test. Table with 3 columns: Paramètres de test, Niveaux de performance, Résultat de test.

Dès qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

EN 388:2016 Gants de protection contre les risques mécaniques. Table with 4 columns: EN 388, Paramètres de test, Niveaux de performance, Résultat de test.

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe.

Le résultat de contrôle de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures TDM (E) fournit des résultats de référence sur la performance.



IT Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI.

Table with 2 columns: Guanti di protezione, Categoria di rischio II. Includes fields for Dimensione(i), Certificazione, Luogo notificato, and Numero di identificazione.

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo www.doc.nitras.de.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Protegge l'utente nei seguenti casi: rischi meccanici. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: prodotti chimici, microorganismi, freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso).

Nettoyage/manutention: Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide (eau tiède), sans produits chimiques ou par brossage et être séché à l'air. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau.

Élimination: Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses.

EN 420:2003 + A1:2009 Gants de protection - Requisiti generali e metodi di prova. Table with 3 columns: Parametri di collaudo, Livelli di prestazione, Risultato della prova.

Se c'è il rischio di incastrarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.

EN 388:2016 Guanti di protezione contro rischi meccanici

Table with 4 columns: EN 388, Parametri di collaudo, Livelli di prestazione, Risultato della prova. Includes A Resistenza ad abrasioni, B Resistenza al taglio, C Forza di lacerazione, D Resistenza alla perforazione, E Resistenza al taglio (TDM).

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno.

Tutte le prove sono state eseguite in condizioni di laboratorio sul palmo della mano e i rispettivi livelli prestazionali sono stati determinati sulla base di queste.

EN 420:2003 + A1:2009 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova. Table with 3 columns: Parametri di collaudo, Livelli di prestazione, Risultato della prova.

Se c'è il rischio di incastrarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.

EN 388:2016 Guanti di protezione contro rischi meccanici

Table with 4 columns: EN 388, Parametri di collaudo, Livelli di prestazione, Risultato della prova. Includes A Resistenza ad abrasioni, B Resistenza al taglio, C Forza di lacerazione, D Resistenza alla perforazione, E Resistenza al taglio (TDM).

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno.



ES Instrucciones e informaciones del fabricante

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI.

Table with 2 columns: Guantes de protección, Categoría de riesgo II. Includes fields for Talla(s), Certificación, Organismo autorizado, and Número de identificación.

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.doc.nitras.de puede ver la declaración UE de conformidad.

Este producto es un dispositivo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege de: riesgos mecánicos. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: productos químicos, microorganismos, frío, riesgos térmicos (calor o fuego), descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión.

NITRAS SAFETY PRODUCTS AS Arbeitsschutz GmbH Heinrich-Hertz-Str. 11 50181 Bedburg Germany

Phone: +49 2272 9060 0 Mail: info@nitras.de Web: www.nitras.de



seas. Introdúzase os dedos en el guante correspondiente y tire suavemente del puño o de la manga del guante deslizándolo por su mano. Procure que se ajuste correctamente. Los guantes deberían quedar ajustados en la palma de la mano, los dedos y en el espacio interdigital. Los guantes se pueden dañar por las uñas, las joyas y al extenderlos y tirar demasiado de ellos. Después de su uso, los guantes deberán retirarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel ya que puede estar contaminada por sustancias nocivas visibles e invisibles. Los guantes han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia fuera. Para ello, primero ha de soltar del guante las puntas de los dedos. Entonces puede doblar hacia fuera el puño o la manga para retirar el guante. Para que el guante mantenga su comodidad, deberá limpiarse después de cada uso siguiendo las indicaciones de limpieza y mantenimiento. Según sea necesario, esto deberá realizarse mientras se llevan los guantes puestos.

Antes de comenzar el trabajo (después de las pausas o de lavarse las manos) se puede aplicar un preparado para protección dérmica apropiado. Durante el trabajo (antes de las pausas y antes de finalizar el trabajo) se puede utilizar un producto de limpieza de la piel apropiado. Después del trabajo (tras el último lavado de manos) se puede utilizar un producto apropiado para el cuidado de la piel.

Limpieza / Mantenimiento: El producto deberá lavarse con un paño húmedo (agua templada), sin sustancias químicas o limpiarse cepillándolo y dejándolo secar al aire. Revise el producto tras su limpieza y antes de volver a ponerse para ver si está dañado. No reutilizar los productos que estén dañados. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada. Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Aclaraciones generales sobre los niveles de rendimiento alcanzados
1-6 / A-F Resultado de comprobación alcanzado (cuanto mayor, mejor)
0 Nivel de rendimiento mínimo no alcanzado
X No comprobado o debido al material o su estructura no aplicable
Todos los ensayos realizados en la palma de la mano se han realizado en condiciones de laboratorio y conforme a estos se han determinados los niveles de rendimiento.

EN 420:2003 + A1:2009	Guantes de protección - Requisitos generales y proceso de evaluación		
	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
	Destreza de los dedos	1-5	5

Siempre que exista el riesgo de quedar atrapado por piezas móviles de la máquina, no se pueden llevar guantes.

EN 388:2016	Guantes de protección contra riesgos mecánicos		
	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
	A Resistencia a la abrasión	1-4	2
	B Resistencia a los cortes (Test de Coupe)	1-5	1
	C Esfuerzo al desgaro	1-4	3
	D Resistencia a la penetración	1-4	3
	E Resistencia a los cortes (TDM)	A-F	X

Si los guantes están compuestos por dos o más capas, la clasificación general no representa necesariamente la capacidad de rendimiento de la capa exterior.

El resultado de la comprobación de la resistencia a los cortes (B) solo ha de entenderse como una indicación. El ensayo TDM de resistencia a los cortes aporta referencias en cuanto a su eficacia.

	Fabricante		Año y mes de fabricación
	Leer las instrucciones e informaciones del fabricante		Marcado CE
	Marcado EAC		Marcado UkrSepro

PL

Instrukje i informaje producenta

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurę informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

	Rękawice ochronne Rozmiarły)		Kategoria ryzyka II
	10		

muun muassa varusteintilavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiivisyydestä. Tarkista siksi, ettei tuoteessa ole vaurioita tai materiaaliomuutoksia (esim. hauraat, halkeillut pinnoitteet tai materiaali, reiät, väriumuutokset jne.), jos tuote on ollut pitkään varastoituna, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jokaista käyttöä, että tuote sopii aiottuun käyttöön, ja että se on sopivankokoinen. Epäasianmukaiset ja välliset tuotteet on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen koko voi esimerkiksi venymisen vuoksi poiketa annetuista tiedoista. Kaikki suojaustehokkuudet on määritetty testellä laboratorio-olosuhteissa. Siksi on suositeltavaa selvittää, onko henkilönsuojain sopiva kyseiseen käyttöä tarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus, käytön intensiteetti) poiketa tyyppitarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Suo henkilönsuojainta on jo käytetty, sen suojaustehokkuus voi kulumisen vuoksi olla heikentynyt. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä. Tuotteen käyttöön liittyviä ohjeita: Varmista ennen käsinneiden pukemista, että kätesi ovat puhtaat ja kuivat. Ve somet kulloiseinkin käsinneeseen ja vedä käsi ne uloussuustusta tai varresta kämmenen yli. Varmista, että käsi neet istuvat hyvin. Käsinneiden on istuttava hyvin ja ihonmyötäisesti kämmenen kohdalla, sormissa ja sormien välisissä. Kynnet, korut sekä liiallinen vetyks ja vetäminen voivat vahingoittaa käsi neitä. Käsi neet on riisuttava käy tön jälkeen siten, etteivät ne kosketa vaatteita tai ihoa, sillä ne voivat olla haitallisen aineiden, joko näkyvästi tai näkymättömästi, kontaminoimat. Riisu käsi neet siten, että niiden sisäpuoli kääntyy ulospäin. Irota käsi neet ensin sormenpäiden kohdalta. Sen jälkeen käsi neen uloossu tu tai varsi voidaan kääriä ulospäin ja riisua käsi ne. Jotta käsi neet säilyy käyttökelpoisena, se on puhdistettava jokaisen käyttökerran jälkeen puhdistus- ja huolto-ohjeiden mukaisesti. Järvi tavissa voidaan puhdistaa ja pitäisi tehdä silloin, kun käsi neet ovat kädessä.

Ennen työn aloittamista (taukojen jälkeen ja mahdollisesti käsinpesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihoa suojaavaa tuotetta. Työn aikana (ennen taukoja ja ennen työn päättämistä) voidaan käyttää sopivaa ihonpuhdistusainetta. Työn jälkeen (viimeisen käsinpesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihonhoitotuotetta. Puhdistus/Huolto: Tuote on puhdistettava kostealla liialla (kädenlämpöisellä vedellä) ilman kemikaaleja tai harjaamalla ja kuivattamalla tilassa. Tarkasta tämä tuote puhdistamisen jälkeen ja ennen seuraavaa käyttöä vaurioiden varalta. Älä käytä vahingoittuneita tuotteita uudelleen. Tiety puhdistustavat voivat vaikuttaa haitallisesti tuotteen suojausohkkuuteen. Valmistaja ei siksi vastaa tuotteesta epäasianmukaisesti toteutetun puhdistuksen jälkeen.

Hävittäminen: Hävitä tämä tuote koitalousjätteen seassa. Jos tuote on tarkoitettu siltä tarkoitukselltomasti joutunut kosketuksiin kemikaalin kanssa, se voi olla saastunut ympäristöä vahingoittavalla tai vaarallisilla aineilla. Tällöin hävittäminen on suoritettava paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Erityisiä huomioita: Henkilönsuojain voi herkillä henkilöillä aiheuttaa allergisia reaktioita. Erityistä varovaisuutta suositellaan, jos henkilöllä on todettu yliherkkyys.

Yleisiä selventäviä tietoja saaduista suojaustehokkuuksista
1-6 / A-F Saavutettu testitul os (mitä suurempi, sitä parempi)
0 Vähimmäissuojaustehokkuutta ei saavutettu
X Ei testatttu tai ei sovellettavissa materiaalin tai muodon vuoksi
Kaikki testit on suoritettu laboratorio-olosuhteissa kämmenen sisäpuolella, ja kaikki suojaustehokkuudet on määritetty tämän perusteella.

EN 420:2003 + A1:2009	Suojakäsineet – Yleiset vaatimukset ja tarkastusmenettely		
	Testimittujat	Suojaustehokkuudet	Testitul os
	Sorminääppäryys	1-5	5

Jos vaarana on jäädä kiinni koneen liikkuviin osiin, käsinneiden käyttö on kielletty.

EN 388:2016	Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsi neet		
	Testimittujat	Suojaustehokkuudet	Testitul os
	A Hankauskestävyys	1-4	2
	B Viiltekestävyys (Coupe-testi)	1-5	1
	C Repeytymisjuisuus	1-4	3
	D Pistokestävyys	1-4	3
	E Viiltekestävyys (TDM-testi)	A-F	X

Jos käsi neet koostuvat kahdesta tai useammasta kerroksesta, kokonaisluokitus ei välttämättä heijasta ulomman kerroksen suojauskykyä.






Viiltekestävyyttä koskeva testitul os (B) on ymmärrettävä vain suuntaa-antavana. Viiltekestävyydestä ISO:n mukaan (E) antaa viitelutoksia suojauskyvystä.

	Valmistaja		Valmistusvuosi- ja kuukausi.
	Lue valmistajan ohjeet ja tiedot		CE-merkintä
	EAC-merkintä		UkrSepro-merkintä

SV

Anvisningar och information från tillverkaren

Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II,

Certyfikaty	EN 388		A Odpornosc na scieranie	1-4	2
Jednostka notyfikowana	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY		B Odpornosc na przeciecie (test Coupe)	1-5	1
	Pot k izviru 6		C Wytzymalosc na rozdzieranie	1-4	3
	1000 LJUBLJANA		D Odpornosc na przebiecie	1-4	3
	Slovenia		E Odpornosc na przeciecie (TDM)	A-F	X
	1493				

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.doc.nitras.de.

Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed: zagrożeniami mechanicznymi. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: substancjami chemicznymi, mikroorganizmami, niską temperaturą, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem. Proszę przestrzegać umieszczonych piktoqramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności.

Przechowywanie/uzyskiwanie/kontrola. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgotn, stopnia zucia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruchość, pęknięte warstwy powłokękaję/materiały, otwory, zerwania itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ściernie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.

Instrukcje noszenia produktu: Pamiętaj, aby przed założeniem rękawic dłońe były czyste i suche. Wprowadź palce do rękawicy i podciągając za mankiet nacyniąć luzno rękawicę na dłoń. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe dopasowanie. Rękawice powinny być ściśle dopasowane do dłoni, palców i przestrzeni między palcami. Paznokcie, biżuteria, nadmierne ozdobienia i cięgnące elementy mogą uszkodzić rękawicę. Po użyciu rękawic należy ściągnąć w taki sposób, aby ich zewnętrzna strona nie zetknęła się z odzieżą lub skórą, ponieważ może być ona w widoczny i niewidoczny sposób skażona szkodliwymi substancjami. Rękawicę ściągając zatem tak, aby strona wewnętrzna wyszła na zewnątrz. W tym celu należy najpierw odciągnąć z palców czubki palców rękawicy. Następnie można podwinąć na zewnątrz mankiet, aby zdjąć w ten sposób rękawicę. Aby rękawica zachowała swój komfort, po każdej czynności należy ją oczyścić zgodnie z instrukcją czyszczenia i konserwacji. W razie potrzeby można i należy to zrobić podczas noszenia rękawic. Przed rozpoczęciem pracy (po przerwach i w razie potrzeby po umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek ochrony do skóry. W trakcie pracy (przed przzerwami i przed zakończeniem pracy) można zastosować odpowiedni środek do mycia skóry. Po pracy (po ostatnim umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek do pielęgnacji skóry.

Czyszczenie/konserwacja: Produkt czyścić wilgotną ściereczką (letnią wodą), bez użycia środków chemicznych lub przez wyszczotkowanie i osuszyć na powietrzu. Po oczyszczeniu i przed ponownym założeniem produkt sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Uszkodzonych produktów nie używać więcej. W zależności od sposobu czyszczenia może ono wpływać negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwie przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt.

Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa. Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku zanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

Ogólne objaśnienia dotyczące uzyskanych poziomów wydajności
1-6 / A-F Uzyskany wynik badań (im wyższy, tym lepszy)
0 Nie osiągnięto minimalnego poziomu wydajności
X Nie badano lub nie ma zastosowania ze względu na materiał lub formę
Wszystkie badania zostały przeprowadzone w warunkach laboratoryjnych na wewnętrznej stronie dłoni i na ich podstawie określono dane poziomy wydajności.

EN 420:2003 + A1:2009	Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań		
	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
	Wytzymalosc palców	1-5	5

Jeżeli istnieje ryzyko podchwycenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić zadnych rękawic.

EN 388:2016	Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi		
	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
	EN 388		

EN 420:2003 + A1:2009	Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań		
	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
	Wytzymalosc palców	1-5	5

Jeżeli istnieje ryzyko podchwycenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić zadnych rękawic.

EN 388:2016	Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi		
	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
	EN 388		
	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY		
	Pot k izviru 6		
	1000 LJUBLJANA		
	Slovenia		
	1493		

kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du nogra läsa igenom den här informationsbroschüren. Vid överläste av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschüren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschüren i oändliga upplagor.

Skyddshandskar
Riskkategori II
10
EN 388
INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
Pot k izviru 6
1000 LJUBLJANA
Slovenia
1493
ID-nummer

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försäkran om överensstämmelse går att läsa under www.doc.nitras.de. Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori II. Produkten skyddar mot: mekaniska risker. Alla andra användnings sätt utom de som anges uttryckligen. Den här produkten ger därför skydd mot bl. a.: kemikalier, mikroorganismer, kyla, termiska risker (värme och/eller brand), elchocker, strålning, höghtrycksström. Ta hänsyn till de fastsatta piktoqrammen, anvisningarna och de tillhörande effektnivåerna.

Förvaring/användning/testning: Förvaras svalt och tørt. Förvara inte i direkt solsen, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Böj inte vid förvaring eller belamta med last. Förvara och transportera produkten i mjöligaste mån i originalförpackningen. Produkttegenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parameterna bland annat påverkas av förvarings sättet, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besikta produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. sköra, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt störlös. Olämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av tøjning.

Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parameter t (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typprover. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningens graden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.

AAnvändaranvisningar: Kontrollera att dina händer är rena och torra innan du tar på dig handskar. För in fingrarna i handskarna och dra på dem med hjälp av den stickade manscheten eller manschetten så att den sitter löst på handen. Kontrollera att handsken har korrekt passform. Handskar ska sitta fast och stramt mot handflatan, fingrarna och mellanrummen mellan fingrarna. Handskarna kan skadas av naglar, smycken eller om man tøjer ut dem eller drar för mycket i dem. Efter användningen ska man ta av handskarna på så sätt att utsidan inte kommer i kontakt med kläderna eller huden eftersom dessa kan på ett synligt sätt eller synligt sätt kontamineras av skadliga ämnen. Handskar måste följljaktigen tas av på ett insidan vänds utåt. Börja med att lossa handens fingrarspetar från fingrarna. Därefter kan man vika ut den stickade manscheten eller manschetten så att det går att dra av handsken. För att bibehålla handskens komfort ska man efter varje användning rengöra den enligt rengörings- och underhållsanvisningarna. Vid behov kan man även rengöra handskan medan den används.

Innan man påbörjar arbetet (efter pauser och e. när man har tvättat händerna) kan man använda ett lämpligt hudskyddspreparat. Under arbetet (före pauser och innan arbetet avslutas) kan man använda ett lämpligt hudrengöringsmedel. Efter arbetet (när man har tvättat händerna för sista gången under arbetspasset) ska man använda en lämplig hudvårdsprodukt.

Rengöring/underhåll: Produkten ska rengöras med hjälp av en fuktig trasa (juddat vatten), utan kemikalier eller genom borstning och sedan lufttorkas. Kontrollera att produkten inte har skadats efter rengöringen och innan den används igen. Återanvänd inte skadade produkter. Berorende på rengörings sättet kan rengöringen få negativa konsekvenser för produkttefekten. Vid felaktigt utförd rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten.

Kassering: Kasseras bland hushållssofforna. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.

Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.

Allmänna kommentarer om de uppnådda effektnivåerna
1-6 / A-F Uppnått provningsresultat (ju högre, desto bättre)
0 Den lägsta effektnivån har inte uppnåtts
X Har inte provats eller inte kunnat användas på grund av materialet eller utformningen

Alla tester har genomförts vid laborativa förhållanden med handens insida och utifrån dessa tester har vi fastställt de olika effektnivåerna.

EN 420:2003 + A1:2009	Skyddshandskar – Allmänna krav och testförfaranden		
	Testparametrar	Effektivvär	Provningsresultat
	Fingerfärdighet	1-5	5

Såvida det finns risk att man fastnar i rörliga maskindelar får man inte använda handskar.






EN 388:2016	Skyddshandskar mot mekaniska risker		
	Testparametrar	Effektivvär	Provningsresultat
	Fingerfärdighet	1-5	5

Såvida det finns risk att man fastnar i rörliga maskindelar får man inte använda handskar.

EN 420:2003 + A1:2009	Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań		
	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
	Wytzymalosc palców	1-5	5

Jeżeli istnieje ryzyko podchwycenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić zadnych rękawic.

EN 388:2016	Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi		
	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania
	EN 388		
	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY		
	Pot k izviru 6		
	1000 LJUBLJANA		
	Slovenia		
	1493		

	A Odpornosc na scieranie	1-4	2
	B Odpornosc na przeciecie (test Coupe)	1-5	1
	C Wytzymalosc na rozdzieranie	1-4	3
	D Odpornosc na przebiecie	1-4	3
	E Odpornosc na przeciecie (TDM)	A-F	X

Jeżeli rękawice składają się z dwóch lub kilku warstw, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność warstw zewnętrznej.

Wynik badania odporności na przecięcie (B) należy rozumieć tylko jako wskazówek. Badanie odporności na przecięcie (D) dostarcza wyniki referencyjne dotyczące wydajności.

	Producent		Rok i miesiac produkcji
	Przeczytaj instrukcje i informacje producenta		Znak CE
	Oznakowanie EAC		Oznakowanie UkrSepro

NL

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant
Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.</

Onaylanmış куrulus	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY <p>Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493</p>
Tanınm numarası	1493

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenliк gereksinimlerine uygun olduğunu belirler. AB уnулuk beyanı www.doc.nitras.de adresinde görülebilir. Bu üründe risk kategorisi II kişisel koruyucu donanım söz konusudur. Bu sizi şunlara karşı korur: Mekanik riskler. Yukarıda belirtilenlerin dışındaki uygulama alanları katı olarak yasaktır. Bundan dolayı bu ürünün koruma sağladığı etkenlere örnekler: kimyasallar, mikro organizmalar, soğukluk, thermal riskler (ısı ve/veya ateş), elektrik çarpmaları, ıslanlar, yüksek basınç jetiyle çalışmalar. Lütfen takılı piktogramlara, уyarılara ve ilgili performans kademelerine dikkat edin.

Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya uzun kaynaklından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırlık yükü altında depolayın. Ürünü мүmkünse orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın. Isık, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemedeki doğal değişimler gibi etкiler ürün özelliklerini deęiştirme nedeniyle olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanım yoğunluęuna baęlı olduğunu işi kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanım ömrü hakkında kesin bilgiler мүmkün deęildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme deęişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırıklanlık, çatlamış kaplamalar/malzemele, delikler, renk deęişiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu ürünü amaçlandığı faaliyeti için uygunluęunu ve doęru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler imha edilmeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. gelişme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir.

Tüm performans laboratuvar şartlarında testlerle tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanımın öngörülen kullanım uygun olup olmadığı kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farklı parametrelere (ör. sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) baęlı olarak yapı tip onayından farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmışsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanımında bir sorumluluk kabul etmez. Ürünün kullanımına ilişkin talimatlar: Eldivenleri giymeden önce ellerinizi temiz ve kuru olmasına dikkat edin. Parmaklarınız eldivenin içine sokun ve her iki eldiveni ölümlü bileklik veya manet üzerinden elinize geçirin. Bu esnada doęru oturmaması dikkat edin. Eldivenler avuç içinde, parmaklarda ve parmak aralarında sıkı ve dar bir oturma sağlanmalıdır. Parmak tırnakları, takılar ve ağız gelişme ve çekme eldivene hasar verebilir. Kullanımdan sonra eldivenler, dięer taraflı giysi veya deri ile nem temizleyici şekilde çikarılmalıdır, çünkü bunlar görünür veya görünmez olarak kirlenicilerle kontamine olmuş olabilir. Eldivenleri işi kısmı dışarı gelecek şekilde çekin. Önce eldivenin parmak uçları pamaklardan çıkarak. Öęümlü bileklik veya manset daha sonra dışarı katlanabilir ve eldiven bu şekilde çikarılabilir. Eldivenin konforunu kolaylaştırması için her faaliyet sonrasında temizlik ve bakım уyarılarına göre temizlenmesi gerekir. Bu, ihtiyaç göre eldiven giyimliş haldeyken uygulanabilir ve uygulanmalıdır. İşe başlanmadan önce (molalardan ve gerekirse el yıkamadan sonra) uygun bir cilt koruyucu kullanılabilir. Çalışma esnasında (molalardan ve mesai bitişinden önce) uygun bir cilt temizlik ürünü kullanılabilir. Çalışma sonrasında (son el yıkamadan sonra) uygun bir cilt koruyucu kullanılabilir. Temizleme/bakım: Ürün nemli bir bezle (ılık su), kimyasallar veya fırçalamadan temizlenmeli ve havada kurutulmalıdır. Temizlik sonrasında ve yeniden kullanımdan önce ürünü kontrol edin. Hasarlı ürünleri tekrar kullanmayın. Temizlięini türüne baęlı olarak bu, ürünün performans üzerine olumsuz etki edebilir. Bu nedenle üretici, nizami olarak yapılmayan bir temizlik sonrasında ürün hakkında bir sorumluluk kabul etmez.

Bertaraf: Bu ürünü eysel atıklarla birlikte bertaraf edin. Kimyasallarla amaçlanan veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürün çevreye zararlı ve tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemleri uygulanacak mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır.


Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hassas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılıkta özel dikkat gösterilmesi önerilir.

Eide edilen performans kademelerine ilişkin genel açıklamalar

1-6 Eide edilen test sonucu (ne kadar yüksekse o kadar iyi)
0 Aşarlı performans kademesine ulaşılmadı
X Test edilmedi veya malzeme veya tasam nedeniyle uygulanmaz
Tüm testler laboratuvar şartlarında avuç içi yüzeyinde uygulanmış olup ilgili performans kademeleri bu doğrultuda tespit edilmiştir.

EN 420:2003 + A1:2009	Koruyucu eldiven – Genel gereksinimler ve test yöntemi		
	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
	El cabukluğu	1-5	5

Hareketli makine parçalarına yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır.

EN 388:2016	Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven			
	EN 388	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
		A Aşınma dayanımı	1-4	2
		B Kesilme dayanımı (Coupe testi)	1-5	1
		C Yırtılma mukavemeti	1-4	3
	ABCDE	D Delme kuvveti	1-4	3
		E Kesilme dayanımı (TDM)	A-F	X

Eldiven iki veya daha fazla katmandan oluşuyorsa genel sınıflandıрма son katmann performansını vermek zorunda değildir.

Kesilme dayanımının (B) test sonucu sadece bir bilgi olarak alınışmalıdır. TDM kesilme dayanımı testi (E)

HU

A gyártó utasításai és információi

Tájékoztató füzet egyéni védőeszközkhöz (EVE) a 2016/425 sz. (EU) rendelkezés II. függelékének 1.4 bekezdése szerint Az EVE használatá előtt gondosan olvassa át ezt a tájékoztató füzetet. Az EVE továbbadása esetén köteles ezt a tájékoztató füzetet is továbbadni ill. az EVE átvenőjének átadni. E célból ez a tájékoztató füzet korlátlan mennyiségben sokszorosítható.

Védőeszküztí	II. kockázati kategória
Méret(ek)	10
Tanúsítvány	EN 388
Bejelentéssel szervezet	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY <p>Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493</p>
Gyártási szám:	

A CE-jelölés tanúsítja, hogy a termék a 2016/425 (EU) rendelkezés alapvető egészségvédelmi és biztonsági előírásának megfelel. Az EU megfelelőségi nyilatkozatot a www.doc.nitras.de oldalon találja. Ez a termék II. kockázati kategóriába tartozó egyéni védőeszköz. Véd: mechanikus kockázatokkal. A fent említetteltől eltérő alkalmazási területek kifejezetten kizártak. Ez a termék többek között nem véd: vegyi anyagokkal, mikroorganizmusokkal, hideggel, termikus kockázatokkal (hő és/vagy tűz), áramútéssel, sugárzással, nagy nyomású sugárral végzett munkával szemben. Vegye figyelembe a felrajzolt piktogramokat, megjegyzéseket és hozzátartozó teljesítményfokozatokat.

Tárolás/Alkalmazás/Felülvizsgálat: Tárolja hűvös, száraz helyen. Tartsa távol közvetlen napfénytől, UV-sugárzástól vagy ózonszórásoktól. Ne tárolja meghajlított állapotban, vagy terhelés alatt. A terméket lehetőleg eredeti csomagolásban tárolja ill. szállítsa. A fény, nedvesség, hőmérséklet, valamint a természetes nyersanyag változásai hosszabb idő eltelével módosíthatják a termék tulajdonságait. A tárolás és az EVE élettartamának pontos ideje nem meghatározható, mivel mindkét paraméter többek között a tárolás, hőmérséklet, nedvesség, kopási fokozat és a használat intenzitásának mindenkori mértékétől függ. Hosszabb tárolás után valamint minden használat előtt ellenőrizze a termék sérültséit vagy a nyersanyag változásait (pl. durva, berepedezett felületek/anyagokak, lyukakak, szelvényváltozásokak, stb.). Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék megfelel a következő tevékenységnek, és megfelelő méretű-e. A nem megfelelő vagy hibás termékek ártalmatlansát és semmi esetbe se használja tovább. A termék mérete pl. nyílás miatt eltérhet az adatoktól.

Minden teljesítmény laboratóriumi feltételek mellett végzett vizsgálatokkal igazoltunk. Ezért ellenőrizze, hogy az EVE a kérdéses alkalmazásnak megfelel-e, mivel a munkahelyi feltételek különböző paramétereiktől függenek (pl. hőmérséklet, kopás, használat intenzitása), amelyek a típusvizsgálatot elérhetnek. Ha már használta az EVE-t, akkor a kopás miatt csökkenhet a teljesítménye. A gyártó nem vállal felelőséget a termék nem rendeltetésszerű használata esetén. Utasítások a termék viseléséhez: Ügyeljen arra, hogy a kezei a kesztyű felhúzása előtt tiszták és szárazak. Dugja be a kezét a kesztyűbe és húzza fel a kesztyűt a csukójánál ill. felhajlításánál lazán a kézfejére. Ügyeljen arra, hogy megfelelően illeszkedjen. A kesztyűt illeszkedően szilárdan és szorosan a kézfejére, az ujjaira valamint az ujjai között. A körmei, ékzszele, valamint a túlzott nyújtás és felhúzás károsíthatják a kesztyűt. A kesztyűket használat után úgy húzza le, hogy a külső része ne érjen a ruhájához vagy a bőréhez, mivel ez láthatóan és láthatatlan módon káros anyagokkal szennyezheti be. Úgy húzza le a kesztyűt, hogy a belső része legyen kívül. Ehhez először távolítsa el a kesztyűt ujjait az ujjairól. A kesztyűt csuklóerőszénél ill. felhajlításánál fogva tartsa kifeje, és húzza le. Ahhoz, hogy a kesztyűt továbbra is kényelmes maradjon, minden használat után tisztítsa meg a tisztító-, és karbantartó utasítások szerint. Szükség szerint, ezt a kesztyű viselése közben is végezheti.

A munka megkezdése előtt (szünetek ill. kézmózas után) használhat megfelelő bőrvédő készítményt is. Munka közben (szünetek előtt vagy a munka befejezése előtt) használhat alkalmas bőrtisztítószert. Munka után (az utolsó kézmózas után) használhat megfelelő bőrápoló szert.

Tisztítás/karbantartás: A terméket tisztítsa vegyszerek nélkül nedves ruhával (langyos vízben), vagy keféjle ne és száritsa meg szabad levegőn. Tisztítás után és mielőtt újra felvenné, vizsgálja meg, hogy a termék nem sérült. Sérült termékek ne használjanak. A tisztítás módjától függenek ennek a termék viseléséhez negatív hatása lehet. Ezért a gyártó - a szakértőneltől végrehajtott tisztítás után - nem vállal tovább felelőséget a termékre.

Ártalmatlansít: A termékét a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa. Akaratlagos és nem akaratlagos vegyi anyagokkal érintkezés esetén a termék környezetkárosító vagy veszélyes anyagok által válnak szennyezetté. Ebben az esetben a helyi alkalmazott jogi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Különleges megjegyzések: Az EVE érzékeny személyeknél allergiás reakciókat okozhat. Ismert túlerzékenység esetén különleges elővigyázatosság javasolt.

Az egyes teljesítményfokozatok általános magyarázata

1-6 / A-F Elért vizsgálati eredmény (minél magasabb, annál jobb)

0 Nem érte el a legalacsonyabb fokozatot

X Nem vizsgált ill. az anyag vagy a kivételzés miatt nem alkalmazható

Az összes vizsgálatot laboratóriumi körülmények között végezték a kéz belső felületén és ennek tükrében határozták meg a mindenkori teljesítményfokozatot.

EN 420:2003 + A1:2009	Védőkesztyű - általános követelmények és vizsgálati eljárás		
	Vizsgálati paraméterek	Teljesítményfo-kozatok	Vizsgálati eredmények
	Ügesség	1-5	5

Ha fennáll a kockázata, hogy mozgó géprészekbe akar, akkor ne viselje a kesztyűt.

performansra illgeli referans sonuár verir.

	
Üreticinin talimatları ve bilgilerini okuyun	CE işareti
	
Üreticinin talimatları ve bilgilerini okuyun	UkrSepro işareti

EL	
Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή	
Ενημερωτικό φυλλάδιο για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τη Διάταξη της ΕΕ 2016/425, Παράρτημα Ι, Αποσπάσμα 1.4. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση του ΜΑΠ. Έχετε τη υπεύθυνη επίσηυση αυτού του ενημερωτικού φυλλάδιου σε περίπτωση παράδοσης του ΜΑΠ ή να το παραδώσετε στον παραλήπτη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να φωτοτυπηθεί χωρίς περιορισμό.	
Γάντια προστασίας Μέγεθος (Μεγέθη) 10	Κατηγορία κινδύνου ΙΙ
Πιστοποίηση Διακοινωνιόμο όργανο	EN 388
	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Αριθμός αναγνώρισης	1493

Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν ανταποχίει στις βασικές απαιτήσεις προστασίας της υγείας και ασφαλείας της Διάταξης της ΕΕ 2016/425. Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.doc.nitras.de. Αυτό το προϊόν είναι μέσο ατομικής προστασίας της κατηγορίας κινδύνου ΙΙ. Σας προστατεύει έναντι: μηχανικών κινδύνων. Διαφορετικοί από τους ανωτέρω αναφερόμενους τομείς χρήσης αποκλείονται ρητά. Το προϊόν αυτό δεν παρέχει συνεπές μετώπύ άλλων, καμία προστασία έναντι: χημικών ουσιών, μικρο-οργανισμών, ψύχσης, θερμικών κινδύνων (θερμότητα και/ή φωτιά), ηλεκτροπληξίας, ακτινοβολίας, κατά τις εργασίες με δέση ή ψήφιση πίσσης. Λαμβάνετε υπόψη τα τοποθετημένα σύμβολα, τις υποδείξεις και τις αντιστοιχίες βαθμίδες απόδοσης. Αποθήκευση/Χρήση/Έλεγχος: Φυλάτε σε δροσερό και στεγνό χώρο. Διατηρείτε μακριά από απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, υπερυπόθεσ ακτίνες ή πηγές όζοντος. Μην αποθηκεύετε λυγισμένα ή κάτω από φορτία. Αποθηκεύετε τη θερμοκρασία το προϊόν όσο είναι δυνατόν μέσα στη γνήσια συσκευασία. Εποδόρασε όπως από φυσό, υγρασία, μεταφοράσε καθώς και από φυσικές αλλαγές υλικών κατά τη διάρκεια μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος μπορεί να έχουν ως επακόλουθο αλλαγή στις ιδιότητες προϊόντος. Ακριβή στοιχεία για το χρόνο αποθήκευσε και τη διάρκεια ζωής των ΜΑΠ δεν είναι δυνατά διότι και οι δύο παράμετροι εξαρτώνται μεταξύ άλλων από το εκάστοτε είδος αποθήκευσε, τη θερμοκρασία, την υγρασία, το βαθμό φθορών και την ένταση χρήσε. Για το λόγο αυτό ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά από μακρά αποθήκευση καθώς και πριν και μετά από κάθε χρήση για ζημιές ή αλλαγές στο υλικό (π.χ. ευθραστες, ραγμαμένες επιπορώσε/υλικά, σπές, αλλαγές στο χρομα κ.λπ.). Ελέγχετε αυτό το προϊόν πριν από κάθε χρήση για την καταλληλότητα για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και για το σωστό μέγεθος. Ακατάλληλα ή ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να είναι άλλο από τα στοιχεία π.χ. λόγω διαστολής.

Όλες οι τιμές απόδοσε έχουν υπολογιστεί με ελέγχους υπό εργασιατρικές συνθήκες. Για το λόγο αυτό συνιστάται έλεγχος για το αν το ΜΑΠ είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας αναλόγων των διαφορετικών παραμέτρων (π.χ. θερμοκρασία, εκτριβή, ένταση χρήσε) μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Εάν ένα ΜΑΠ έχει ήδη χρήση υποδείξιτες ενδείχεται λόγω του βαθμού φθορών να είναι ελαχίστα αποτελεσματικό. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσε του προϊόντος.

Οδηγίες για τη χρήση του προϊόντος: Προσεύχτε ώστε τα χέρια σας να είναι καθαρά και στεγνά πριν τη χρήση των γαντιών. Βάλτε τα δάχτυλά σας στο γάντι και τριβήτε το χαλαρά από την πλευκή ζώνη ή στο περιβλήμα πάνω από το χέρι σας. Προσεύχτε τότε για σωστή εφαρμογή. Τα γάντια πρέπει να ακουμπάνε σταθερά και σφιχτά στην επιφάνεια του χεριού, των δαχτύλων καθώς και των ενδιάμεσων τμημάτων δαχτύλων. Τα νύχια, τα κοσμήματα καθώς και υπερβολικό τέντωμα και τράβηγμα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα γάντια. Μετά τη χρήση πρέπει τα γάντια να απομακρύνονται με τέτοιο τρόπο ώστε η εξωτερική πλευρά να μην έρχεται σε επαφή με τα ρούχα ή το δέρμα, διότι μπορεί να έχει μολυνθεί με ορατό ή αόρατο τρόπο από επιβλαβείς ουσίες. Το γάντια θα πρέπει να αφαιρούνται με τρόπο ώστε η εσωτερική πλευρά να θγαινει προς τα έξω. Για το σκοπό αυτό χρησιμοποιε πρώτα τις άκρες των δαχτύλων γαντιού από τα δάχτυλα. Η πλευκή ζώνη ή το περιβλήμα μπορεί στη συνέχεια να ανασωκωθεί προς τα έξω ώστε να αφαιρείθεί έτσι το γάντι. Για να διατηρηθεί ή άνεση του γαντιού πρέπει να το καθαρίζεται μετά από κάθε δραστηριότητα σύμφωνα με τις υποδείξεις καθαρισμού και συντήρησε. Αναλόγων των αναγκών αυτή η διαδικασία μπορεί και πρέπει να γίνεται ενώ φοράτε τα γάντια.

Πριν την έναρξη εργασίας (μετά από παύσεις και ενόχε, μετά από το πλύσιμο των χεριών) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο προϊόν προστασίας της επιδόρσεως. Κατά τη διάρκεια της εργασίας (πριν από παύσεις και πριν την ολοκλήρωση της εργασίας) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο μέσο καθαρισμού του δέρματος. Μετά την εργασία (μετά το τελευταίο πλύσιμο των χεριών) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο προϊόν φροντίδας της επιδόρσεως.

Καθαρισμός/Συντήρησε: Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται με ένα υπόλο πανί (χλωρό νερό), χωρίς χημικές ουσίες ή με βορσάρισμα και να στεγνώνει στον αέρα. Ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά τον καθαρισμό και πριν από νέα χρήση του για ζημιές. Μην επαναχρησιμοποιείτε φθορισμένα προϊόντα. Αναλόγων του είδους καθαρισμού, μπορεί να προκύψουν ανηρτικές επιδόρσεσ στην απόδοσε του προϊόντος. Για το λόγο αυτό ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσε του προϊόντος.

Οδηγίες για τη χρήση του προϊόντος: Προσεύχτε ώστε τα χέρια σας να είναι καθαρά και στεγνά πριν τη χρήση των γαντιών. Βάλτε τα δάχτυλά σας στο γάντι και τριβήτε το χαλαρά από την πλευκή ζώνη ή στο περιβλήμα πάνω από το χέρι σας. Προσεύχτε τότε για σωστή εφαρμογή. Τα γάντια πρέπει να ακουμπάνε σταθερά και σφιχτά στην επιφάνεια του χεριού, των δαχτύλων καθώς και των ενδιάμεσων τμημάτων δαχτύλων. Τα νύχια, τα κοσμήματα καθώς και υπερβολικό τέντωμα και τράβηγμα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα γάντια. Μετά τη χρήση πρέπει τα γάντια να απομακρύνονται με τέτοιο τρόπο ώστε η εξωτερική πλευρά να μην έρχεται σε επαφή με τα ρούχα ή το δέρμα, διότι μπορεί να έχει μολυνθεί με ορατό ή αόρατο τρόπο από επιβλαβείς ουσίες. Το γάντια θα πρέπει να αφαιρούνται με τρόπο ώστε η εσωτερική πλευρά να θγαινει προς τα έξω. Για το σκοπό αυτό χρησιμοποιε πρώτα τις άκρες των δαχτύλων γαντιού από τα δάχτυλα. Η πλευκή ζώνη ή το περιβλήμα μπορεί στη συνέχεια να ανασωκωθεί προς τα έξω ώστε να αφαιρείθεί έτσι το γάντι. Για να διατηρηθεί ή άνεση του γαντιού πρέπει να το καθαρίζεται μετά από κάθε δραστηριότητα σύμφωνα με τις υποδείξεις καθαρισμού και συντήρησε. Αναλόγων των αναγκών αυτή η διαδικασία μπορεί και πρέπει να γίνεται ενώ φοράτε τα γάντια.

Καθαρισμός/Συντήρησε: Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται με ένα υπόλο πανί (χλωρό νερό), χωρίς χημικές ουσίες ή με βορσάρισμα και να στεγνώνει στον αέρα. Ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά τον καθαρισμό και πριν από νέα χρήση του για ζημιές. Μην επαναχρησιμοποιείτε φθορισμένα προϊόντα. Αναλόγων του είδους καθαρισμού, μπορεί να προκύψουν ανηρτικές επιδόρσεσ στην απόδοσε του προϊόντος. Για το λόγο αυτό ο

EN 388:2016	Mechanikus kockázatokkal szembeni védőeszküztí		
	Vizsgálati paraméterek	Teljesítmény-fokozatok	Vizsgálati eredmények
	A Kopásállóság	1-4	2
	B Vágással szembeni ellenállás (Coupe-teszt)	1-5	1
	C Térdősi	1-4	3
	D Átáthatólási erő	1-4	3
	E Vágással szembeni ellenállás (TDM)	A-F	X

Ha a kesztyű két-, vagy többtréteű, akkor az osztályozás nem szükségesszűzen takarja a külső réteg teljesítményképességét.

A vágással szembeni ellenállás vizsgálati eredménye (B) csak tájékoztatósl szolgál. A TDM-vágással szembeni ellenállás vizsgálat (E) a teljesítményre vonatkozóán jelent referenciáeredményeket.

	
Olvassa el a gyártó utasításait	CE-jelölés
	
Ülveassa el a gyártó utasításait	UkrSepro-jelölés

BG

Инструкции и информация от производителя

Информационна брошура за лични предпазни средства (ЛПС) съгласно Регламент (ЕС) 2016/425. Приложение II, Раздел 1.4. Моля, прочетете внимателно тази информационна брошура преди употребата на ЛПС. Вие сте задължени да приносите тази информационна брошура при препредаване на ЛПС, респ. да я дадете на получателя на ЛПС. За тази цел тази информационна брошура може да се разменява без ограничения.

Предпазни ръкавици	Рискова категория II
Размер(и)	10
Сертификация	EN 388
Нотифициран орган	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY <p>Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493</p>

Означението CE удостоверява, че продуктът съответства на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425. ЕС декларацията за съответствие може да бъде разглеждана на адрес www.doc.nitras.de.

При този продукт става въпрос за лично предпазно средство от рискова категория II. Той Ви защитава от: механични рискове. Различни от горепосочените области на приложение са изрично изключени. Поради това този продукт, освен всичко останало, не предлага защита срещу: химикали, микроорганизми, студ, топлинни рискове (топлина и/или огън), токови удари, лъчение, работи със струя под високо налягане. Моля, спазвайте поставените пиктограми, указания и съответните нива на характеристиките.

Съхранение / употреба / проверка: Съхранявайте на хладно и сухо. Пазете далеч от директна слънчева светлина, УВ лъчи или източници на озон. Не съхранявайте в прегорно състояние или под натоварване с тежести. По възможност съхранявайте или транспортирайте продукта в оригиналната опаковка. Влияния като светлина, влага, температура и естествени промени на веществата в рамките на по-дълъг период от време могат да доведат до промяна на свойствата на продукта. Точни данни за времето за съхранение и полезния живот на ЛПС не са възможни, защото двата параметъра зависят наред с другото и от съответния вид на съхранение, температура, влажността, степента на износване и интензитета на употреба. Поради това проверявайте този продукт след по-дълго съхранение, както и преди и след всяка употреба, за повреди или промени на материала (напр. крехки, пукати се покрития / материали, дупки, промени на цветовете и др.). Проверявайте този продукт преди всяка употреба за неговата пригодност за предвидената дейност и за правилния размер. Неподходящите или дефектни продукти трябва да се изхвърлят и в никакъв случай не трябва да се използват. Размерът на продукта може да се различава напр. поради разтягане от посочените данни.

Всички показатели са били установени чрез тестове в лабораторни условия. Поради това е препоръчително проверка, дали ЛПС е подходящо за предвидената употреба, защото условията на работното място могат да се различават от тези при изпитването на мострата в зависимост от различни параметри (напр. температура, претряване, интензитет на употреба). Ако ЛПС вече е било използвано, в резултат на степента на износване то може да предлага по-ниски покказатели за ефективност. Производителът не поема отговорност при неправилна употреба на продукта.


Указания за носене на артикула: Внимавайте за това преди поставянето на ръкавиците ръцете Ви да са чисти и сухи. Вкарвайте пръстите си в съответната ръкавица и издърпайте ръкавицата за оплетката или за маншета свободно върху ръката си. При това внимавайте за правилната форма на ръкавицата. Ръкавиците трябва да лягат плътно и удобно върху повърхността на ръката, пръстите, както и пространствата между пръстите. Нокти на ръцете, бижута и прекомерно разтягане и дърпане могат да повредят ръкавиците. След употреба ръкавиците трябва да се свалят така, че външната страна да не влиза в контакт с обектите или кожата, защото тя може да е замърсена с видими и

катакусаещи се ден аналабнати какия евбнйа гя то проийн ерфосн ежи кабаристири ме акаатъллро трмо. Апоарпий: Апопритети неото то проийн мяси ме то аоикаки апооримията. Метя аоти прелененйя ή ηη грелененйя епоши ме χηηικис оуоисе ενдеχεται то проийн то молонети аоти епйβαβεις гя то перβάλλων ή епικίνουоуоисе. Σε αυτη την περίπτωση πρέπει η απόδοση να деχεταιме се συμφωνiа με την τοηική εφαρμοζόμεη νοηοθεσία. Ειδикис υποδείξεις: Το ΜΑΠ ενдеχεται να προκαλέσουν αλλεργικис αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συστήνεται ιδιαίτερη προσοχή στην περίπτωση γνωστής υπερευαίσθηθίας.

Γενικές επηγήσεις για την επитеυτη των βαθμίων απόδοσε 1-6 / A-F Επитеυτη αποτελέματος ελέγχου (όσο υψηλότερο, τόσο το καλύτερο)
X Δεν επιτεύχθηκε η ελάχιστη βαθμιά απόδοσε
0 Δεν έχει ελεγχθεί ή λόγω του υλικού ή της διαμρφωσε δεν χρησιμοποιείται
Όλοι οι ελεγχοι διεξήχθησαν υπό εργασιατρικές συνθήκες, στο εσωτερικό τμήμα χεριού και βάσει αυτών υπολογίστηκαν οι εκάστοτε βαθμίδες απόδοσε.

EN 420:2003 + A1:2009	Γάντια προστασίας – Γενικές απαιτήσεις και διαδικασίες ελέγχου		
	Παράμετροι ελέγχου	Βαθμίδες απόδοσε	Αποτέλεσμα ελέγχου
	Επιδεξιότητα	1-5	5

Εрфосн υπάρχει κίνδυνος μαγκώματος σε κινούμεηνα τμήματα του μηχανήματος, ден επηρεείται να φοράте γάντια.

EN 388:2016	Προστατευτικά γάντια έναντι μηχανικών κινδύνων			
	EN 388	Παράμετροι ελέγχου	Βαθμίδες απόδοσε	Αποτελεσμα ελέγχου
		A Αντοχή στη φθορά	1-4	2
		B Αντοχή στις κοπές (δοκιμή Coupe)	1-5	1
		C Δύναμη οκιοατισμού	1-4	3
	ABCDE	D Αντοχή σε διάτρηση	1-4	3
		E Αντοχή στις κοπές (TDM)	A-F	X

Εάν τα γάντια αποσπώνονται από δύο ή περισσότερες στρώσεις η συνολική ταξινόμηση δεν αποδέιξε απαιρητήσεις την ικανότητα απόδοσε της εξωτερικής στρώσε. Το αποτέλεσμα ελέγχου της αντοχής στις κοπές (B) νεείται μόνο ως υπόδειξη. Ο έλεγχος αντοχής στις κοπές TDM (E) παρέχει αποτελέσματα αναοφούς σχετικά με την απόδοσε.

	
Διαβάστε τις οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή	Σήμανση CE
	
Διαβάστε τις οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή	Επισήμανση UkrSepro

RO

Instrucțiuni și informații ale producătorului

Brosură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II Secțiunea 1.4. Vă rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de transfer al EIP, sunteți obligat să anexați și această broșură informativă, respectiv să o predați destinatarului EIP. În acest scop, broșura informativă poate fi multiplicată nel

(E) daje referentne rezultate v pogledu učinka.

Pokyny a informace od výrobce

Informačni brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtěte tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejich předáním příjemci OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.

Ochranné rukavice	Kategorie rizika II
Velikost(i)	10
Osvědčení	EN 388
Notifikovaný subjekt	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identifikační číslo	1493

Označení CE osvědčuje, že výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě EU lze najít na adrese www.doc.nitras.de. Produkt chrání před mechanickými riziky. Jiné než výše uvedené oblasti použití jsou výslovně vyloučeny. Tento výrobek proto neposkytuje mimo jiné ochranu před: chemikáliemi, mikroorganismy, teplem, teplemnými riziky (teplo a/ nebo oheň), úrazy elektrickým proudem, zářením, pracemi s vysokoaklými paprskem. Upozorňujeme na uvedené piktogramy, poznámky a příslušné úrovně výkonu.

Skládavani/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskládajte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skládajte nebo připravujte produkt v originálnom obalu. Vlhy, jako je svetlo, vlhkosť, teplota a prirodzená zmeny materiálu pôsobiaci po delší dobu mohou může vést ke změně vlastností produktu. Přesné informace o době skládavání a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisí na typu skládavání, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skládavání, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popraskané povrstvení/materiály, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztažení.

Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Pro se doporuuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití. Jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkoušky typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, oteř, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dané OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenese odpovědnost při nesprávném používání produktu. Pokyny pro nošení výrobku: Před nasazením rukavic dbejte na to, aby byly ruce čisté a suché. Vložte prsty do příslušné rukavice a volně přetáhnete rukavici za pletenou manžetu nebo za manžetu přes ruku. Dbejte na správnou velikost rukavic. Rukavice by měly pevně a pohodlně přiléhat na dlaních, prstech a v prostoru mezi prsty. Kvůli nehtům, šperkům, nadměrnému roztahování a tahání může dojít k poškození rukavic. Rukavice je vhodné po použití stáhnout tak, aby vnější strana nepřišla do styku s oděvem či pokožkou, protože rukavice mohou být viditelně i neviditelně kontaminovány škodlivými látkami. Rukavice je nutné stáhnout tak, aby se vnitřní strana dostala ven. Za tímto účelem nejdivě stáhněte špičky prstů rukavice z prstů. Pletenou manžetu, resp. manžetu lze následně odtrhnout směrem ven, a rukavici tak stáhnout. Aby si rukavice zachovaly své pohodlí, je vhodné je po každé činnosti vyčistit podle pokynů pro čištění a údržbu. Podle potřeby to může a mělo být provedeno, když rukavice nosíte.

Před zahájením práce (po přestávkách a podle potřeby i po umytí rukou) lze použít vhodný výrobek na ochranu pokožky. Během práce (před přestávkami a před ukončením práce) je možné použít vhodný čisticí prostředek na pokožku. Po dokončení práce (po posledním mytí rukou) lze použít vhodný přípravek pro péči o pleť.

Čištění/údržba: Produkt je vhodné čistit vlhkým hadříkem (vlažná voda), bez chemikálií nebo kartáčem a nechat jej uschnout na vzduchu. Po čišění a opětovném použití tento produkt zkontrolujte. Poškozené produkty znovu nepoužívejte. V závislosti na druhu čištění to může mít negativní vliv na výkon produktu. Po nesprávné provedení čištění proto již výrobce nepřebírá za produkt žádnou zodpovědnost. Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácím odpadem. Po zamýšleném nebo neumyšleném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místně používanými předpisy. Speciální pokyny: OOP mohou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé citlivosti se doporučuje zvláštní opatnost.

Obecné vysvětlivky k dosaženým úrovním výkonu

1-6 / A-F	Dosažený výsledek zkoušky (čím vyšší, tím lepší)
0	Minimální úrovně výkonu nebylo dosaženo
X	Netestováno nebo nepoužitelné vzhledem k materiálu nebo konstrukci

Navodila in informacije proizvajalca

Informacijska brošura za osebo zaščitno opremo po Uredbi (EU) 2016/425, Priloga II, razdelek 1.4. Prosimo, da pred uporabo osebn zaščitne opreme pozorno preberite to informacijsko brošuro. Pri predaji osebn zaščitne opreme drugim morate priložiti oziroma prejemniku osebn zaščitne opreme izročiti to informacijsko brošuro. V ta namen lahko to informacijsko brošuro brez omejitev kopirate.

Zaščitne rukavice	Kategorija tveganja II
Velikosti	10
Certifikati	EN 388
Obveščeni organ	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identifikacijska številka	1493

Oznaka CE potrjuje, da je proizvod skladen z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425. Izjavo o skladnosti za EU si lahko ogledate na www.doc.nitras.de.

Ta izdelek je osebna zaščitna oprema kategorije tveganja II. Zaščitni vas pred: mehanskimi tveganji. Druga področja uporabe od zgoraj navedenih so izrecno izključena. Ta izdelek tako med drugim ne zagotavlja nikakršne zaščite pred: kemikalijami, mikroorganizmi, mrazom, toplotnimi tveganji (vročina in/ali ogenj), električnimi šoki, sevanjem, pri delu z visokotlačnimi curki. Upoštevajte nameščene piktograme, obvestila in pripadajoče stopnje zmogljivosti.

Skladičenje/uporaba/preverjanje: Hranite na hladnem in suhem. Varujte pred neposredno sončno svetlobo, UV-sevanjem ali viri ozona. Ne skladiščite prepregnjeno ali pod težkimi predmeti. Izdelek po možnosti skladiščite v prevlačajo v originalni embalaži. Vplivi, kot so svetloba, vlaga, temperatura in naravne spremembe materialov skozi daljši čas, lahko spreminjajo lastnosti izdelka. Natančnih podatkov o času skladičenja in življenjski dobi osebn zaščitne opreme ni mogoče določiti, ker na oboje vplivajo način skladičenja, temperatura, vlažnost, obraba ter intenzivnost uporabe. Zaradi tega ta izdelek po daljšem skladičenju in pred ter po vsaki uporabi preverite, ali je poškodovan ali ima bistvene spremembe materiala (npr. krhki, razpokani premazi/materiali, luknje, spremembe barve itd.). Ta izdelek pred vsako uporabo preverite, ali je primeren za predvideno dejavnost in ali je pravilne velikosti. Neustrezne ali pomanjkljive izdelke je treba odstraniti in jih v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati. Velikost izdelka lahko na primer zaradi raztezanja odstopa od navedenih podatkov.

Vse zmogljivosti so bile določene s preizkušanjem v laboratorijskih razmerah. Zato priporočamo preverjanje, ali je osebna zaščitna oprema primerna za predvideno uporabo, saj se lahko razmere na delovnem mestu glede na različne parametre (npr. temperatura, udarnine, odrgnine, intenzivnost uporabe) razlikujejo od razmer pri preizkušanju konstrukcijskega vzorca. Če ste osebno zaščitno opremo že uporabljali, se lahko njene zmogljivosti zaradi obrabe zmanjšajo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za nestrokovno uporabo izdelka.

Navodila za nošnje izdelka: Pazite, da so vaše dlani čiste in suhe, preden si nadenete rukavice. Prste vstavite v vsako rokavico in rokavico za pleteni rob ali manšeto potegnite na dlan. Pri tem pazite, da se vam dobro prilaga. Rokavice se morajo trdno in tesno prilagati dlani, prstom ter prostorum med prsti. Nohti, nakit in čezmerno raztezanje ter vlečenje lahko rukavice poškodujejo. Rokavice je treba po uporabi sileči, da zunanja stran ne pride v stik z oblačili ali kožo, saj lahko to povzroči vidno ali nevidno onesačanje. Rokavice zato slecite tako, da se notranja stran obrne navzven. Najprej sprostite prstne dele rokavice s prstov. Pleteni rob ali manšeto lahko nato obrnete navzven, da slečete rokavico. Da rokavica ohrani udobnost, jo po vsaki dejavnosti očistite skladno z navodili za čiščenje in vzdrževanje. Po potrebi je mogoče ali treba to storiti, ko rukavice nosite.

Pred začetkom dela (po odmorih in po potrebi po umivanju rok) lahko uporabite primerno sredstvo za zaščito kože. Med delom (pred odmor in pred koncem dela) lahko uporabite primerno sredstvo za čiščenje kože. Po delu (po zadnjem umivanju rok) lahko uporabite ustrezno pripravke za nego kože. Čiščenje/vzdrževanje: Izdelek je treba očistiti z vlažno roko (mlačna voda) brez kemikalij ali s krtačenjem in posušiti na zraku. Izdelek po čiščenju in pred ponovno uporabo preverite, ali je poškodovan. Poškodovani izdelke ne uporabljajte znova. Določene vrste čiščenja lahko negativno vplivajo na lastnosti izdelka. Zato proizvajalec po nepravilno opravljenem čiščenju ne prevzema več odgovornosti za izdelek. Odstranjevanje odpadkov: Izdelek zavrzite me gospodinjске odpadke. Po namernem ali nehotenem stiku s kemikalijami je lahko ta izdelek onesačen s snovmi, ki škodujejo okoliju ali zdravju. V takih primerih je treba odstranjevanje opraviti skladno z veljavno krajeno zakonodajo.

Posebna navodila: Osebna zaščitna oprema lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih posameznikih. Posebna previdnost je priporočljiva pri znani preobčutljivosti.

Splošna pojasnila o doseženih stopnjah zmogljivosti

1-6 / A-F	Doseženi rezultat preizkusa (višji je boljši)
0	Najmanjša potrebna zmogljivost ni dosežena
X	Ni preizkušeno ali ni ustrezno zaradi materiala ali zasnove


Vsi preizkusi so bili izvedeni v laboratorijskih razmerah na notranji strani dlani, a njihovi podlagi pa so bile ugotovljene ustrezne stopnje zmogljivosti.

EN 420:2003 + A1:2009	Zaščitne rukavice – splošne zahteve in postopki preizkušanja
------------------------------	---

Vsechny zkoušky byly prováděny za laboratorních podmínek v oblasti dlaně, a na základě těchto výsledků byly stanoveny příslušné úrovně výkonu.

EN 420:2003 + A1:2009	Ochranné rukavice – všeobecné požadavky a zkušební metody	
Zkušební parametr	Úrovně výkonu	Výsledek zkoušky
Prstová hbitost	1-5	5

Pokud hrozí nebezpečí zachycení pohyblivými součástmi stroje, nesmí se nosit žádné rukavice.

EN 388:2016	Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům			
EN 388	Zkušební parametr	Úrovně výkonu	Výsledek zkoušky	
	A	Odolnost proti oteřu	1-4	2
	B	Odolnost proti řezu (test žezlu)	1-5	1
	C	Pevnost při odtrhávání	1-4	3
	D	Odolnost proti propíchnutí	1-4	3
	E	Odolnost proti řezu (TDM)	A-F	X

Pokud rukavice sestávají ze dvou nebo více vrstev, celková klasifikace nemusí nutně vypovídat o výkonu nejvzdálenější vnější vrstvy.

Výsledek zkoušky odolnosti vůči řezu (B) je třeba chápat pouze jako referenční hodnotu. Zkouška odolnosti proti řezu TDM (E) poskytuje referenční výsledky týkající se výkonu.

Informações e instruções do fabricante

Brochura informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigada a entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la à pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

Luvaz de proteção	Categoria de risco II
Tamanho(s)	10
Certificação	EN 388
Organismo notificado	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Número de identificação	1493

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em www.doc.nitras.de. Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco II. Este equipamento protege-o contra: riscos mecânicos. Todas as outras áreas de aplicação não mencionadas em cima são expressamente proibidas. Por isso, este produto não oferece, entre outros, proteção contra: químicos, micro-organismos, frio, riscos térmicos (calor e/ou fogo), choques elétricos, radiação, trabalhar com jato de água sob pressão. Por favor, observe os pictogramas aplicados, as indicações e os níveis de desempenho esperados. Armazenamento/Usa/Verificação: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado de radiação solar direta, radiação UV ou fontes de ozono. Não guardar dobrado ou sob carga. Se possível, guardar no transportor o produto na embalagem original. Influências como luz, humidade, temperatura, bem como alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem provocar uma alteração das características do produto. Indicações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI não são possíveis, visto que ambos os parâmetros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, nível de desgaste e intensidade de uso. Controle, por isso, este produto após um longo período de armazenamento, bem como antes e depois de cada utilização relativamente a danos ou alterações do material (p. ex. revestimentos/materiais frágeis, rachados, buracos, alterações de cor, etc.). Controle este produto antes de cada utilização relativamente à aptidão para a atividade prevista e em relação ao tamanho adequado. Produtos inadequados ou defeituosos têm de ser eliminados e não podem ser usados de forma alguma. O tamanho do produto pode divergir das indicações, p. ex., devido a dilatação. Todos os desempenhos foram determinados através de ensaios sob condições de laboratório. Aconselha-se, por isso, que seja verificado se o EPI é adequado para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem das condições no exame de tipo, dependendo de diferentes parâmetros (p. ex. temperatura, desgaste, intensidade de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer desempenhos inferiores devido ao nível de desgaste. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, se o produto for utilizado de forma incorreta.

Instruções sobre o uso do artigo: Certifique-se de que as suas mãos estão limpas e secas antes de calçar as luvas. Introduza os seus dedos na respetiva luva e puxe a luva para cima da mão, puxando levemente pelo

cos de malha ou pelo punho. Verifique se a luva se ajusta bem à mão. As luvas devem ficar justas à superfície da mão, aos dedos, bem como aos espaços entre os dedos. Unhas, joias, bem como dilatação e puções em demasia podem danificar as luvas. Após o uso, as luvas devem ser removidas de tal forma que o lado exterior não entre em contacto com a pele nem com o vestuário, porque este pode estar contaminado com poluentes de forma visível ou invisível. As luvas devem então ser removidas de tal forma que o lado interior fique para fora. Para este fim, solte primeiro as pontas dos dedos da luva dos dedos. O cos de malha ou o punho pode depois ser voltado para fora para remover, assim, a luva. Para que a luva mantenha o seu conforto, deve ser limpa depois de cada atividade de acordo com as indicações de limpeza e manutenção. Consoante a necessidade, isto pode e deve ser realizado com as luvas calçadas.

Antes do início do trabalho (após pausas e event. após a lavagem das mãos) pode ser utilizado um produto de proteção para a pele adequado. Durante o trabalho (antes de pausas e antes de terminar o trabalho) pode ser utilizado um produto de limpeza da pele adequado. Após o trabalho (após a última lavagem das mãos) pode ser usado um produto de tratamento para as mãos adequado. Limpeza/Manutenção: O produto deve ser limpo com um pano húmido (água morna), sem químicos ou com uma escova e seco ao ar. Verifique se o produto apresenta danos após a limpeza e antes do novo uso. Não volte a utilizar produtos danificados. Consoante o tipo de limpeza, esta pode ter consequências negativas sobre o produto. O fabricante não assume, por isso, qualquer responsabilidade pelo produto após uma limpeza realizada de forma incorreta. Eliminação: Elimine este produto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável. Indicações especiais: O EPI pode provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Recomenda-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

Explicações gerais sobre os níveis de desempenho alcançados

1-6 / A-F Resultado de teste alcançado (quanto mais elevado, melhor)


0 Nível de desempenho mínimo não alcançado

X Não testado ou não aplicável devido ao material ou à configuração

Todos os testes foram realizados na palma da mão sob condições de laboratório e, segundo os mesmos, foram determinados os respetivos níveis de desempenho.

EN 420:2003 + A1:2009	Luvaz de proteção – requisitos gerais e método de ensaio	
Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste
Destreza	1-5	5

Caso exista um perigo de ficar preso em peças móveis de máquinas, não podem ser utilizadas luvas.

EN 388:2016	Luvaz de proteção contra riscos mecânicos			
EN 388	Parâmetros de teste	Níveis de desempenho	Resultado de teste	
	A	Resistência ao atrito	1-4	2
	B	Resistência ao corte (teste Coupe)	1-5	1
	C	Resistência à ratura adicional	1-4	3
	D	Resistência à perfuração	1-4	3
	E	Resistência ao corte (TDM)	A-F	X

Se as luvas forem constituídas por uma ou mais camadas, a classificação total não reproduz necessariamente o nível de desempenho da camada mais exterior.

O resultado de teste da resistência ao corte (B), só deve ser compreendido como informação. O teste de resistência ao corte TDM (E) fornece resultados de referência relativamente ao desempenho.

SK

Návody a informácie výrobcu

Informačná brožúra pre osobné ochranné prostriedky (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II odsek 1.4. Túto informačnú brožúru si pred použitím osobných ochranných prostriedkov starostlivo prečítajte. Štápaní túto informačnú brožúru pri postúpení osobných ochranných prostriedkov pripojí, resp. príjemcovi osobných ochranných prostriedkov doručí. Na tento účel sa môže táto informačná brožúrka neobmedzene rozmnožovať.

Ochranné rukavice	Katgoria rizika II
Velikost(i)	10
Certifikaci	EN 388
Notifikované miesto	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identifikačné číslo	1493

udføres, mens handskerne bæres. For arbejdet begyndes (efter pauser eller håndvask), kan der anvendes et velegnet beskyttelsespræparat til hænderne. Under arbejdet (før pauser og arbejdetts afslutning) kan der anvendes et velegnet rensmiddel til huden. Efter arbejdet (efter sidste håndvask) kan der anvendes et velegnet plejepreparat til huden. Rengøring/vedligeholdelse: Produktet skal rengøres med en fugtig klud (lunkent vand), uden kemikalier eller ved afbrusning og derefter tørres i luften. Kontroller dette produkt for skader efter rengøringen, og før det bæres næste gang. Brug ikke beskadigede produkter igen. Afhængigt af rengøringen kan denne have negativ indflydelse på produktets ydelse. Producenten påtager sig ikke ansvaret længere for produktet, hvis rengøringen ikke udføres korrekt. Bortskaffelse: Bortskaf dette produkt sammen med holdningsaffaldet. Efter bevidst eller tilfældig kontakt med kemikalier kan dette produkt være forurenat af miljøskadelige eller farlige substanser. I dette tilfælde skal alle kontaminerede udføres i overensstemmelse med forskrifterne i loven, som gælder på stedet. Særlige anvisninger: PSA kan fremkalde allergiske reaktioner hos overfølsomme personer. Vær særlig forsigtig ved kendt overfølsomhed. Generelle forklaringer til de opnåede ydelsestrin

1-6 / A-F Opnået testresultat (jo højere, jo bedre)


0 Mindste ydelsestrin ikke nået

X Ikke testet eller kan ikke anvendes på grund af materialet eller udformningen

Alle tests er udført under laboratoriebetiingelser på håndens indvendige flade, og det respektive ydelsestrin er beregnet på baggrund af dette.








EN 420:2003 + A1:2009	Beskyttelseshandsker – generelle krav og testmetoder	
Testparametre	Ydelsestrin	Testresultat
Fingerfærdighed	1-5	5

Hvis der er risiko for at blive trukket ind af bevægelige maskindele, må der ikke bæres handsker.

EN 388:2016	Beskyttelseshandsker mod mekaniske risici			
EN 388	Testparametre	Ydelsestrin	Testresultat	
	A	Slidstyrke	1-4	2
	B	Skærefasthed (Coupe-test)	1-5	1
	C	Rivekraft	1-4	3
	D	Punkteringsmodstand	1-4	3
	E	Skærefasthed (TDM)	A-F	X

Hvis handskerne består af to eller flere lag, gengiver den samlede klassificering ikke nødvendigvis ydelsen for de yderste lag.

Testresultater for skærefasthed (B) skal kun betragtes som info. TDM-testen for skærefasthed (E) giver referenceresultater vedrørende ydelsen.

Tootja juhised ja informatsioon

Isikukaitsevahendite teabebrüüri vastavalt EÜ määrusele 2016/425, lisa II lõikele 1.4. Palun lugege see teabebrüüri enne isikukaitsevahendite kasutamist hoolikalt läbi. Te olete kohustatud isikukaitsevahendite edasiandmisel kaasa andma ka selle teabebrüüri. Seetõttu tohib seda teabebrüüri piiramata hulgal paljundada.

Kaitsekind	Risikokategooria
Suurus(ed)	10
Sertifitseerimine	EN 388
Teavitatud asutus	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identifitseerimisnumber	1493

CE-märgis kinnitab, et toode vastab EÜ määrusest 2016/425 tulenevatele olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele. EÜ vastusdeklaratsiooni leiate aadressilt www.doc.nitras.de. Selle toote puhul on nimetatud II riskikategooria isikukaitsevahenditega. See kaitseb teid vastu: Mehaanilistest riskid. Muud kui espool nimetatud kohaldamisalad on selgesõnaliselt välistatud. Seetõttu ei paku see toode kaitset: Kemikaalid, Mikroorganismid, Külm, termilised ohud (kuumus ja/või tuul), Elektrilöögi, Kiirgus, Töö kõ

avsnitt 1.4. Les informasjonsbrosjyren nøye før du bruker PBU. Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når PBU gis videre, eller gi den til mottakeren av PBU. For dette formålet kan informasjonsbrosjyren mangfoldiggjøres ubegrenset.

Beskyttelseshansker	Risikokategori II
Størrelse(r)	10
Sertifisering	EN 388
Teknisk kontrollorgan	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia
ID-nummer	1493

CE-merkingen bekrefter at produktet oppfyller grunnleggende krav til helsevern og sikkerhet i forordningen (EU) 2016/425. EU-samsvarserklæringen kan leses på www.doc.nitras.de.

Ved dette produktet handler det om personlig beskyttelsesutstyr i risikokategori II. Det beskytter deg mot: Mekaniske farer. Andre bruksområder enn de som er nevnt over, er forbudt. Dette produktet gir derfor ingen beskyttelse mot bl.a.: Kjemikalier, Mikroorganismer, Kulde, Termiske farer (varme og/eller brann), Elektrisk støt, Stråling, Arbeider med høytrykksstråle. Se piktoogrammer, henvisninger og tilhørende ytelsestrinn.

Lagring/bruk/kontroll: Må lagres kjølig og tørt. Må holdes unna direkte sollys, UV-stråling eller osonkilder. Må ikke lagres med bøy eller med vektbelastning. Lagre eller transporter produktet helst i originalemballasjen. Påvirkninger som lys, fuktighet, temperatur samt naturlige forandringer i materialet over et lengre tidsrom, kan forårsake endring i produkttegenskapene. Nøyaktige opplysninger om lagringstid og levetid for PBU er ikke mulig, da begge parametere bl.a. er avhengige av lagringsmåte, temperatur, fuktighet, slitasje og bruksintensiteten. Produktet må derfor kontrolleres etter langvarig lagring samt før og etter bruk med tanke på skader eller forandringer i materialet (f.eks. sprø, sprukne belegg/materialer, hull, fargeforandringer osv.). Kontroller dette produktet før hver bruk for å se om det er egnet for den planlagte aktiviteten og om det er av riktig størrelse. Uegnete eller feil produkter skal kasseres og absolutt ikke brukes. Størrelsen på produktet kan f.eks. avvike fra opplysningene på grunn av ekspansjon.

Alle ytelser ble registrert under kontrollen med laboratoriebetingelser. Det anbefales derfor å kontrollere om PBU er egnet for den planlagte bruken, da betingelsene på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene for modellkontrollen avhengig av forskjellige parametere (f.eks. temperatur, arivning, bruksintensitet). Hvis beskyttelsesutstyret allerede har vært brukt, kan beskyttelsen være mindre på grunn av slitasjegraden. Produsenten overtar ikke ansvar ved ufagmessig bruk av produktet.

Instruksjoner for bruk av artikkelen: Pass på at hendene dine er rene og tørre før du har på deg hansker. Før fingrene inn i den aktuelle hansken og trekk opp hansken løst over hånden etter ribbebåndet eller mansjetten. Pass på at passformen er korrekt. Hansker skal sitte godt og ligge an mot håndflaten, fingrene og i mellom fingrene. Negler, smykker og kraftig utvidelse og trekking kan skade hanskene. Etter bruk skal hanskene trekkes ut på en slik måte at utsiden ikke kommer i kontakt med klær eller hud, da disse kan være kontaminert med skadelige stoffer, både synlige og usynlige. Hansker skal altså trekkes av på en slik måte at innsiden vender utover. Løse først fingertuppene på hansken fra fingrene. Ribbebåndet eller mansjetten kan brettes utover for å trekke av hansken på denne måten. For at hansken skal beholde komforten, må den rengjøres iht. rengjørings- og vedlikeholdsinstruksjonene etter hver bruk. Avhengig av behovet kan og skal dette utføres mens hanskene brukes. Før arbeidet starter (etter pauser og ev. etter håndvask), kan det brukes et egnet håndbeskyttelsesmiddel. Under arbeidet (før pauser og før arbeidet avsluttes), kan det brukes et egnet hudrengjøringsmiddel. Etter arbeidet (etter siste håndvask) kan det brukes et egnet hudpleiemiddel. Rengjøring/vedlikehold: Produktet skal rengjøres med en fuktig klut (lunkent vann) uten kjemikalier eller med en børste. Kontroller produktet med tanke på skader etter rengjøringen og i løpet av de nærmeste dagene. Skadde produkter må ikke brukes å nytt. Avhengig av rengjøringen kan dette ha negativ innvirkning på produkytelsen. Produsenten overtar derfor ikke lenger ansvar for produktet etter en ufagmessig rengjøring.

Kassering: Kast dette produktet i husholdningsavfallet. Etter planlagt eller ikke planlagt kontakt med kjemikalier, kan produktet være forurenset av miljøfarlige eller farlige stoffer. I slike tilfeller skal kasseringen skje i samsvar med lokale lover og regler.

Spesielle henvisninger: Sensitive personer kan oppleve allergiske reaksjoner på PBU. Vær spesielt forsiktig ved kjent overfølsomhet.

Generelle forklaringer på de oppnådde ytelsestrinnene

1-6 / A-F Oppnådd testresultat (jo høyere, desto bedre)

0 Minste ytelsestrinn

X Ikke testet eller kan ikke brukes på grunn av materialet eller utformingen


Alle tester ble utført iht. laboratoriebetingelser på innsiden av hånden, og ved hjelp av disse ble de aktuelle ytelsestrinnene registrert.

EN 420:2003 + A1:2009 Beskyttelseshansker – Generelle krav og testprosedyre

Testparametere	Ytelsestrinn	Testresultat
Fingerferdighet	1-5	5

Hvis det foreligger fare for å henge seg fast i bevegelige maskindeler, skal det ikke brukes hansker.

EN 388:2016 Beskyttelseshansker mot mekaniske farer

EN 388	Testparametere	Ytelsestrinn	Testresultat
	A Slitefasthet	1-4	2
	B Snittstyrke (Coupe-test)	1-5	1
	C Rivestyrke	1-4	3
	D Stikkstyrke	1-4	3
	E Snittstyrke (TDM)	A-F	X

Hvis hansker består av to eller flere lag, gjengir ikke totalklassifiseringen nødvendigvis yteevnen til de ytterste lagene.

Testresultatet for snittstyrke (B) er bare en henvisning. TDM-snittstyrketesten (E) gir referanserresultater når det gjelder ytelse.



Produsent



Produksjonsår og -måned



Les veiledninger og informasjon fra produsenten



CE-merking



EAC-merking



UkrSePro-merking